

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 202/2013

av den 8 mars 2013

om ändring av förordning (EG) nr 555/2008 vad gäller inlämning av stödprogram inom vinsektorn och handel med tredjeländer

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter (förordningen om en samlad mark-
nadsordning) ⁽¹⁾, särskilt artikel 103za jämförd med artikel 4,
och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 103n.1a i förordning (EG) nr 1234/2007 får medlemsstaterna fram till den 1 augusti 2013 besluta att från och med 2015 minska det tillgängliga beloppet för de stödprogram som avses i bilaga Xb för att höja sina nationella tak för direktstöd som avses i artikel 40 i rådets förordning (EG) nr 73/2009 av den 19 januari 2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitikerna och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare ⁽²⁾. Det belopp som frigörs genom en sådan minskning är avsett att permanent behållas inom de nationella taken för direktstöd och ska inte längre vara tillgängligt för de åtgärder som förtecknas i artikel 103p–103y i förordning (EG) nr 1234/2007.
- (2) Enligt artikel 103o i förordning (EG) nr 1234/2007 fick medlemsstaterna senast den 1 december 2012 besluta att bevilja stöd till vinodlare för 2014 i form av stödriktigheter i den mening som avses i avdelning III kapitel 1 i förordning (EG) nr 73/2009. I detta fall måste medlemsstaterna ta upp detta stöd i sina stödprogram och detta stöd för 2014 måste ingå i systemet för samlat gårdsstöd och inte längre vara tillgängligt för de åtgärder som förtecknas i artikel 103p–103y i förordning nr 1234/2007. I kommissionens förordning (EG) nr 555/2008 ⁽³⁾ föreskrivs vilken information som medlemsstaterna bör överlämna till kommissionen avseende artiklarna 103n.1a och 103o i förordning (EG) nr 1234/2007.
- (3) Mot bakgrund av de erfarenheter som gjorts under genomförandet av stödprogrammen och för att förbereda

överlämnandet av förslaget till stödprogram för räkenskapsåren 2014–2018 bör ramen och de särskilda kraven för den nya programperioden ytterligare kompletteras.

- (4) Enligt artikel 4 första stycket led d i förordning (EG) nr 555/2008 ska de viner som avses i artikel 103p.2 i förordning (EG) nr 1234/2007 vara berättigande till stöd för säljfrämjande åtgärder i tredjeland under förutsättning att stödet för säljfrämjande och information inte varar längre än tre år för en och samma mottagare i ett visst tredjeland; om nödvändigt kan det dock förnyas en gång för en period på högst två år. Denna bestämmelse har tillämpats på den första omgången stödprogram som lämnats in och det är lämpligt att införa en liknande regel för det nya stödprogrammet. Det är emellertid viktigt att främja öppnandet av nya marknader i tredje länder, bland annat genom att ge företräde åt stödmottagare som inte tidigare har fått stöd, eller åt stödmottagare vars verksamhet är inriktad på ett nytt tredjeland för vilka de inte tidigare har fått stöd inom ramen för detta system.
- (5) Enligt artikel 4 tredje stycket i förordning (EG) nr 555/2008 bör det vid urvalet av stödmottagare ges företräde åt mikroföretag, små och medelstora företag i den mening som avses i kommissionens rekommendation 2003/361/EG ⁽⁴⁾ samt till gemensamma varumärken. Företrädet till gemensamma varumärken bör avskaffas för att förenkla genomförandet av denna åtgärd, samtidigt som möjligheten att bevilja stöd för främjandet av varumärken inte bör ändras.
- (6) I artiklarna 6 och 8 i förordning (EG) nr 555/2008 fastställs bestämmelserna för definition, förfarande, ansökningar och stödsatser för omstrukturering och omställning av vinodlingar. Utan att det påverkar tillämpningen av de villkor som fastställs i artikel 103q i förordning (EG) nr 1234/2007 och mot bakgrund av de erfarenheter som gjorts under genomförandet av denna åtgärd, är det nödvändigt att ange vissa åtgärder som inte är stödbertigande. Dessutom bör bestämmelserna för beräkningen av schablonbeloppen både förenklas och preciseras. För att undvika en överkompensation är det i synnerhet lämpligt att specificera att schablonbeloppen bör grundas på en noggrann beräkning av de faktiska kostnaderna för varje typ av åtgärd.
- (7) I artikel 10 i förordning (EG) nr 555/2008 fastställs övergångsbestämmelser avseende omstruktureringsåtgärder som planeras med tillämpning av artikel 11 i rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin ⁽⁵⁾. Dessa bestämmelser är nu föråldrade och artikeln bör därför utgå.

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 30, 31.1.2009, s. 16.

⁽³⁾ EUT L 170, 30.6.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 124, 20.5.2003, s. 36.

⁽⁵⁾ EGT L 179, 14.7.1999, s. 1.

- (8) I artiklarna 26–34 fastställs bestämmelser för tre åtgärder vars giltighetstid löpte ut den 31 juli 2012, nämligen avseende destillation av spritdrycker, krisdestillation och användning av koncentrerad druvmust. Dessa artiklar bör därför utgå.
- (9) I artiklarna 67–73 fastställs bestämmelser för systemet med röjning vars giltighetstid löpte ut 2011. Dessa artiklar bör därför utgå.
- (10) I artikel 77.5 i förordning (EG) nr 555/2008 föreskrivs att för investeringsåtgärder ska artiklarna 26, 27 och 28 i kommissionens förordning (EG) nr 1975/2006 ⁽¹⁾ gälla i tillämpliga delar. Mot bakgrund av artiklarna 19.1 och 76–80 i förordning (EG) nr 555/2008 bör dock hänvisningen till några av dessa bestämmelser, som nu ingår i kommissionens förordning (EU) nr 65/2011 ⁽²⁾, utgå för att förbättra tydligheten.
- (11) I artikel 81.3 och 81.5 i förordning (EG) nr 555/2008 fastställs regler för kontroller i samband med produktionskapacitet och åtgärder för omstrukturering och omställning av vinodlingar, för arealer för vilka röjningsbidrag ges i enlighet med artiklarna 85o–85x i förordning (EG) nr 1234/2007. Systemet med röjningsbidrag avslutades 2011. Därför bör dessa bestämmelser utgå. I artikel 81.4 föreskrivs dock en kontroll på plats eller en kontroll med fjärranalys vid röjning, om fjärranalysen kan ske med en upplösning på 1 m² eller högre eller om ett helt vinodlingsskifte röjs upp. Röjning före återplantering kan också vara en åtgärd som genomförs inom ramen för en omstrukturering- och omställningsåtgärd och det är därför lämpligt att införa samma bestämmelse för denna åtgärd.
- (12) Genom kommissionens förordning (EG) nr 883/2001 ⁽³⁾ infördes bestämmelser om det förenklade VI-1-dokumentet för vinprodukter, inklusive druvsaft med ursprung i ett land, som ingår i en förteckning över länder, bl.a. Förenta staterna, och som importeras till Europeiska unionen. Sedan ikraftträdandet av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater om handel med vin ⁽⁴⁾, får vin från Förenta staterna importeras till unionen om ett intyg bifogas i enlighet med artikel 9 i avtalet. I förordning (EG) nr 555/2008, som ersätter förordning (EG) nr 883/2001, ingår följaktligen inte Förenta staterna i den förteckning över länder som får använda det förenklade VI-1-dokumentet. Eftersom druvsaft inte omfattas av avtalet, bör Amerikas förenta stater läggas till i denna förteckning med avseende på vinprodukter som inte omfattas av avtalet.
- (13) Förvaltningskommittén för den samlade marknadsordningen inom jordbruket har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 555/2008 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 2 ska punkt 3 ersättas med följande:

”3. Medlemsstater som beslutar att, från och med räkenskapsåret 2015, minska det tillgängliga beloppet för stödprogrammen för att höja sina nationella tak för direktstöd som avses i artikel 40 i rådets förordning (EG) nr 73/2009 ^(*), ska anmäla dessa belopp före den 1 augusti 2013. Uppgifterna i de blanketter som finns i bilagorna I, II, III, VII och VIII ska anpassas i enlighet med detta om denna minskning inte redan hade planerats inom ramen för det förslag till stödprogram som överlämnades senast den 1 mars 2013.

^(*) EUT L 30, 31.1.2009, s. 16.”

2. Artikel 4 ska ändras på följande sätt:

a) I första stycket ska led d ersättas med följande:

”d) stödet för säljfrämjande och information för varje programperiod inte varar längre än tre år för en och samma mottagare i ett visst tredjeländ, om nödvändigt kan det dock förnyas en gång för en period på högst två år.”

b) Tredje stycket ska utgå.

3. I artikel 5 ska punkt 3 ersättas med följande:

”3. När ansökningarna har granskats ska medlemsstaterna välja ut de åtgärder som är ekonomiskt mest fördelaktiga. Följande ska prioriteras:

a) Mikroföretag, små och medelstora företag i den mening som avses i kommissionens rekommendation 2003/361/EG ^(*).

b) Nya stödmottagare som inte tidigare har beviljats stöd.

c) Stödmottagare som är inriktade på nya tredjeländer för vilka de inte tidigare har beviljats stöd inom ramen för detta system.

⁽¹⁾ EUT L 368, 23.12.2006, s. 74.

⁽²⁾ EUT L 25, 28.1.2011, s. 8.

⁽³⁾ EGT L 128, 10.5.2001, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 87, 24.3.2006, s. 2.

Medlemsstaterna ska upprätta en förteckning inom ramen för tillgängliga medel som lämnas till kommissionen på blanketten i bilaga VIII så att de övriga medlemsstaterna kan få informationen och för att öka åtgärder-
nas konsekvens.

(*) EUT L 124, 20.5.2003, s. 36.”

4. Artikel 6 ska ersättas med följande:

”Artikel 6

Icke-stödberättigande åtgärder

1. Vid tillämpningen av artikel 103q.3 i förordning (EG) nr 1234/2007 avses med *normal förnyelse av utjänta vinodlingar* återplantering av samma skifte med samma druvsort och enligt samma vinodlingsmetod. Medlemsstaterna får fastställa ytterligare specifikationer, särskilt beträffande ålder på de vinodlingar som förnyas.

2. Följande åtgärder ska inte vara stödberättigande:

- a) Det löpande arbetet på en vingård.
- b) Skydd mot skador som orsakas av vilt, fåglar eller hagel.
- c) Uppförande av vindskydd och vindskyddsväggar.
- d) Vägar och elevatorer.”

5. Artikel 8 ska ersättas med följande:

”Artikel 8

Stödsatser

1. Om inte annat anges i artikel 103q i förordning (EG) nr 1234/2007 och i detta kapitel ska medlemsstaterna fastställa föreskrifter om de stödberättigande omstrukturerings- och omställningsåtgärderna och deras respektive stödberättigande kostnader. Föreskrifterna ska vara utformade så att syftet med systemet uppnås.

Föreskrifterna kan i synnerhet föreskriva antingen utbetalning av schablonbelopp eller högsta stödsatser per hektar. Dessutom kan föreskrifterna medge anpassning av stödet enligt objektiva kriterier.

2. För att undvika överkompensation i de fall medlemsstaterna tillämpar schablonbelopp, ska dessa fastställas på grundval av en noggrann beräkning av de faktiska kostnaderna för varje typ av åtgärd. Schablonbeloppen får anpassas årligen om det är motiverat.

3. Stödet ska betalas ut för den areal som planteras, vilken definieras enligt artikel 75.1.”

6. Artikel 10 ska utgå.

7. Artiklarna 26–34 ska utgå.

8. I artikel 35 ska punkt 6 ersättas med följande:

”6. Medlemsstater som beslutar att, för 2014 och från och med 2015, överföra hela sitt nationella anslag för stödprogrammen för att höja sina nationella tak för direktstöd som avses i artikel 40 i förordning (EG) nr 73/2009, ska inte vara skyldiga att lämna blanketterna i bilagorna V–VIII till den här förordningen.”

9. I artikel 43.2 ska den inledande meningen i andra stycket ersättas med följande:

”Om det rör sig om vin i märkta behållare som rymmer högst 60 liter och är försedda med engångsförslutningar, och vinet härstammar från ett land som anges i bilaga XII del A och som har gett särskilda garantier vilka har godkänts av gemenskapen, ska analysrapporten på V I 1-blanketten endast innehålla följande uppgifter:”

10. Artikel 45 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”1. V I 1-dokument som upprättats av vinproducenter i de tredjeländer som anges i bilaga XII del B och som har gett särskilda garantier som godkänts av gemenskapen ska gälla som intyg eller analysrapporter upprättade av de myndigheter och laboratorier som avses i artikel 48, förutsatt att producenterna var för sig har godkänts av de behöriga myndigheterna i dessa tredjeländer och att de står under dessa myndigheters kontroll.”

b) I punkt 2 första stycket ska led a ersättas med följande:

”a) I fält 1, namn och adress samt registreringsnummer i ett av de tredjeländer som anges i bilaga XII del B.”

11. Artiklarna 67–73 ska utgå.

12. I artikel 77 ska punkt 5 ersättas med följande:

”5. För de åtgärder som avses i artikel 103u i förordning (EG) nr 1234/2007, ska artikel 24.1–24.3 och 24.6 samt artikel 26.1 och 26.2 i kommissionens förordning (EU) nr 65/2011 (*) gälla i tillämpliga delar.

(*) EUT L 25, 28.1.2011, s. 8.”

13. Artikel 81 ska ändras på följande sätt:

a) Punkterna 3 och 5 ska utgå.

b) Punkt 4 ska ersättas med följande:

”4. Kontroll av att röjningen faktiskt har ägt rum, inbegripet som en åtgärd för omstrukturering och omställning av vinodlingar, ska göras på plats. Om ett helt vinodlingsskifte röjs upp eller om fjärranalysen kan ske med en upplösning på 1 m² eller högre, får dock kontrollen göras med fjärranalys.”

14. Bilagorna II, III, IV, XII och XIII ska ändras i enlighet med bilagan till denna förordning.

15. Bilagorna XIV och XV ska utgå.

Artikel 2

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdad i Bryssel den 8 mars 2013.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

Bilagorna II, III, IV, XII och XIII ska ändras på följande sätt:

1. Bilaga II.B ska ersättas med följande:

"B. Räkenskapsåren 2014–2018 ⁽¹⁾

(tusental euro)

Medlemsstat ⁽²⁾:

Inlämningsdatum ⁽³⁾:

Åtgärd	Förordning (EG) nr 1234/2007	Räkenskapsår					Totalt
		2014	2015	2016	2017	2018	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1. Samlat gårdsstöd	Artikel 103o						
2. Säljfrämjande åtgärder på marknader i tredjeland	Artikel 103p						
3. Omstrukturering och omställning av vinodlingar	Artikel 103q						
4. Grön skörd	Artikel 103r						
5. Gemensamma fonder	Artikel 103s						
6. Skördeförsäkring	Artikel 103t						
7. Investeringar i företag	Artikel 103u						
8. Destillation av biprodukter	Artikel 103v						
Totalt							

⁽¹⁾ I beloppen ingår också utgifter för åtgärder som inleddes inom ramen för det första femårsprogrammet 2009–2013 och för vilka betalningar kommer att göras under det andra femårsprogrammet 2014–2018.

⁽²⁾ Publikationsbyråns landskod ska användas.

⁽³⁾ Sista dag för inlämnande: Senast den 1 mars 2013 för åtgärderna 2–8."

2. Bilaga III.B ska ersättas med följande:

"B. Räkenskapsåren 2014–2018 ⁽¹⁾

(tusental euro)

Medlemsstat ⁽²⁾:

Region:

Datum för inlämning, **senast den 1 mars 2013**:

Åtgärd	Förordning (EG) nr 1234/2007	Räkenskapsår					Totalt
		2014	2015	2016	2017	2018	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1. Samlat gårdsstöd	Artikel 103o						
2. Säljfrämjande åtgärder på marknader i tredjeland	Artikel 103p						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
3. Omstrukturering och omställning av vinodlingar	Artikel 103q						
4. Grön skörd	Artikel 103r						
5. Gemensamma fonder	Artikel 103s						
6. Skördeförsäkring	Artikel 103t						
7. Investeringar i företag	Artikel 103u						
8. Destillation av biprodukter	Artikel 103v						
Totalt							

(1) I beloppen ingår också utgifter för åtgärder som inleddes inom ramen för det första femårsprogrammet 2009–2013 och för vilka betalningar kommer att göras under det andra femårsprogrammet 2014–2018.

(2) Publikationsbyråns landskod ska användas.”

3. Bilaga IV.B ska ersättas med följande:

”B. Räkenskapsåren 2014–2018

(tusental euro)

Medlemsstat (1):

Inlämningsdatum (2):

Datum för förra inlämningen:

Ändringsnummer för denna tabell:

Skäl: Ändring som begärts av kommissionen/Ändring som begärts av medlemsstaten (3)

Åtgärd	Förordning (EG) nr 1234/2007		Räkenskapsår					Totalt
			2014	2015	2016	2017	2018	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1. Samlat gårdsstöd	Artikel 103o							
2. Säljfrämjande åtgärder på marknader i tredjeland	Artikel 103p	Förra inlämningen						
		Ändrat belopp						
3. Omstrukturering och omställning av vinodlingar	Artikel 103q	Förra inlämningen						
		Ändrat belopp						
4. Grön skörd	Artikel 103r	Förra inlämningen						
		Ändrat belopp						
5. Gemensamma fonder	Artikel 103s	Förra inlämningen						
		Ändrat belopp						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
6. Skörde försäkring	Artikel 103t	Förra inlämningen						
		Ändrat belopp						
7. Investeringar i företag	Artikel 103u	Förra inlämningen						
		Ändrat belopp						
8. Destillation av biprodukter	Artikel 103v	Förra inlämningen						
		Ändrat belopp						
Totalt	Totalt	Förra inlämningen						
		Ändrat belopp						

(¹) Publikationsbyråns landskod ska användas.

(²) Sista dag för inlämnande: 1 mars respektive 30 juni.

(³) Stryk över det som inte gäller.”

4. Bilaga XII ska ersättas med följande:

”BILAGA XII

Förteckning över tredjeländer som avses i artiklarna 43.2 och 45

DEL A: Förteckning över tredje länder som avses i artikel 43.2:

— Australien

DEL B: Förteckning över de tredjeländer som avses i artikel 45:

— Australien

— Amerikas förenta stater”

5. Tabellerna 2, 4, 5, 6 och 10–13 i bilaga XIII ska utgå.